

Basierend auf dem Schutzkonzept für Muslimische Gemeinschaften in der Schweiz zur Durchführung öffentlicher Gottesdienste

# SCHUTZMASSNAHMEN FÜR MOSCHEEBESUCHER

MASAT MBROJTËSE PËR XHEMATLINJË - CAMİ CEMAAȚI İÇİN KORUNMA TEDBİRLERİ - MJERE PREDOSTROŽNOSTI

اجراءات الحماية لرواد المسجد



## Zutritt nur mit Registrierung (die Daten werden gem. BAG Weisung 2 Wochen aufbewahrt)

ALB

HYRJA NË XHAMIT VETËM PAS REGISTRIMIT (Me udhëzim të DFSH (BAG), të dhënët ruhen dy javë)

BOS

ULAZ SAMO UZ REGISTRACIJU (Podaci se prema Ministarstvu zdravljva pohranjuju samo dvije sedmice)

TUR

CAMIYE GİRİŞLER KAYIT EDİLECEKTİR (Kişisel kayıtlar 2 hafta süresince muhafaza edilecektir)

Arabisch

يتم الدخول إلى المسجد فقط من خلال التسجيل (سيحتفظ بالمعلومات لمدة أسبوع عن حسب توجيهات السلطات الصحية)



## Abstandspflicht 2m

Obligim i mbajtjes së distancës prej 2m

Obaveza rastojanja 2m

2m mesafe zorunluluğu

وجوب الحفاظ على المسافة الأئمة 2 متر



## Keine Nutzung der Waschräume

Nuk lejohet përdorimi i abdesthanave

Abdesthana i mokri čvor ostaju zatvoreni

Abdesthanе ve tuvaletler kullanıma kapalıdır

لا يجوز استخدام الحمامات وأماكن الوضوء



## Maskenpflicht

Obligim i mbajtjes së maskës mbrojtëse

Obaveza nošenja maske

Maske takma zorunluluğu

وجوب وضع كمامة الوجه والأنف



## Keine Krankheitssymptome

Ndalohet hyrja për personat me simptoma

të sëmundjes Covid-19, gripit apo ftohjes

Bez simptoma bolesti

Hastalik belirtisi gösterenler camiye girmemeli

يمتنع دخول الأشخاص الذين يعانون من عوارض مرضية



## Persönliche Gebetsunterlage

Secili person duhet të përdorë sexhade personale

Lična prostirka za namaz (sedžada)

Herkes kendi seccadesini yanında getirmeli

يجب على كل فرد إحضار سجادة الصلاة الخاصة به



## Zutritt nur ab 12 Jahren

Hyrja lejohet vetëm prej moshës 12-vjeçës

Ulaz samo za osobe starije od 12 godina

12 yaş altı çocuklar camiye girmemeli

لا يسمح بدخول الأطفال تحت سن 12 سنة إلى المسجد



## Hände desinfizieren

Dezinfektim i duarve në hyrje

Dezinficirati ruke

Girişte eller dezenfekte edilmeli

يجب تعقيم اليدين عند الدخول



## Keine Gruppen vor/in der Moschee

Ndalohet tubimi i njerëzve në grupe para xhamisë dhe brenda saj

Zabranjeno grupisanje ispred kao i u džamiji

Cami önünde ve içinde grup oluşturmamalı

منع التجمعات خارج أو داخل المسجد

Gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 20. Mai 2020 sowie das Rahmenschutzkonzept «Wiederaufnahme von Gottesdiensten und religiösen Zusammenkünften» des BAG. Es gelten die jeweiligen Weisungen und Anordnungen des BAG und der zuständigen kantonalen Stellen.